BLUETOOTH MUSIK CENTER

MC 4461 BT

CE

AEG
perfekt in form und funktion

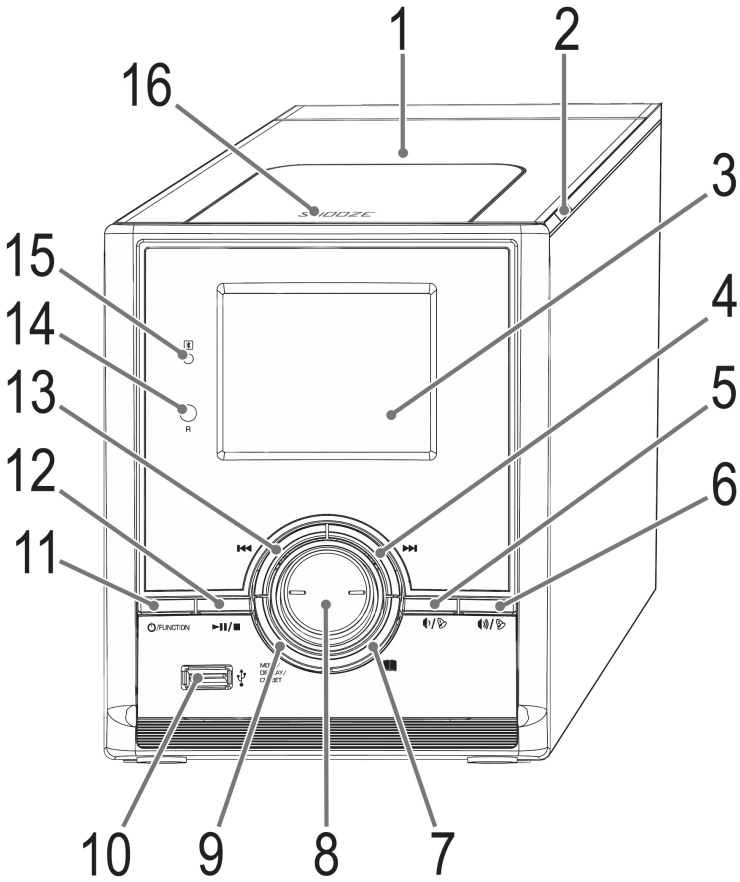
Deutsch

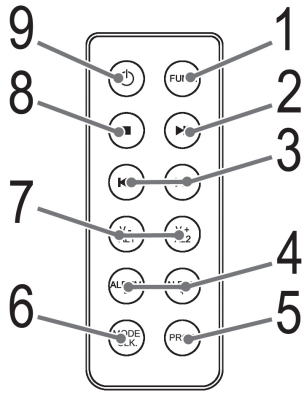
Inhalt

Übersicht der Bedienelemente ..... Seite 3
Bedienungsanleitung ..... Seite 4
Technische Daten ..... Seite 10
Garantie ..... Seite 11
Entsorgung ..... Seite 12

3 Übersicht der Bedienelemente

Locatie van bedieningselementen
Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo
Elementi di comando
Overview of the Components





Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

⚠ **WARNUNG:**
Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

⚠ **ACHTUNG:**
Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS: Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Um das Risiko von Feuer oder einem elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser betreiben (z.B. Badezimmer, Schwimmbecken, feuchte Keller).
- Das Gerät nicht an extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Orten verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel keine Stolperfalle darstellt.
- Berühren Sie den Netzstecker oder das Kabel niemals mit nassen Händen.
- Das Gerät ausschließlich an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Achten Sie darauf, dass die angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Der Netzstecker muss immer gut zu erreichen sein.
- Batterien stets richtig herum einlegen.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen auf das Gerät.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei Beschädigung des Gerätes, insbesondere des Netzkabels, das Gerät nicht mehr in Betrieb nehmen, sondern von einem Fachmann reparieren lassen. Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.
- Ein defektes Netzkabel darf nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bzw. entnehmen Sie die Batterien.

Diese Symbole können sich ggf. auf dem Gerät befinden und sollen Sie auf folgendes hinweisen:

Das Blitz-Symbol soll den Benutzer auf Teile im Inneren des Gerätes hinweisen, die gefährlich hohe Spannungen führen.

Das Symbol mit Ausrufezeichen soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- oder Wartungs-Hinweise in den Begleitpapieren hinweisen.

Geräte mit diesem Symbol arbeiten mit einem „Klasse 1-Laser" zur Abtastung der CD. Die eingebauten Sicherheitsschalter sollen verhindern, dass der Benutzer gefährlichem, für das menschliche Auge nicht sichtbarem Laserlicht ausgesetzt wird, wenn das CD-Fach geöffnet ist.

Diese Sicherheitsschalter sollten auf keinen Fall überbrückt oder manipuliert werden, sonst besteht die Gefahr, dass Sie sich dem Laser-Licht aussetzen.

Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

  ⚠ **WARNUNG!**
  Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Spezielle Sicherheitshinweise

Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser der Klasse 1.

Übersicht der Bedienelemente

1 CD-Fach
2 Lasche zum Öffnen des CD-Fachs
3 Display
4 ⏭ Taste (nächstes Musikstück/Suchlauf vorwärts)
5 🔉/⏲ Taste (Lautstärke absenken / Weckzeit 1)
6 🔊/⏲ Taste (Lautstärke erhöhen / Weckzeit 2)
7 📖 Taste (Album-/Equalizer-Funktion)
8 Regler zum Abstimmen der Radiosender
9 MODE/DISPLAY/CLK SET Taste (Modus/Display/Uhrzeit einstellen)
10 USB Anschluss
11 ⏻/FUNCTION Taste (Ein/Betriebsbereitschaft / Quelle auswählen)
12 ⏯/■ Taste (Wiedergabe/Pause/Stopp)
13 ⏮ Taste (vorheriges Musikstück/Suchlauf rückwärts)
14 **IR** Sensor für die Fernbedienung
15 Kontrollleuchte (Bluetooth)

Rückseite (ohne Abbildung)
Lautsprecheranschlüsse (SPEAKERS R/L)
Netzkabel
FM Wurfantenne
AUX Anschluss
PHONES Kopfhöreranschluss

Fernbedienung
1 FUNC. (Quelle auswählen)
2 ⏯ Taste (Wiedergabe/Pause)
3 ⏭/⏮ Tasten
4 ALBUM-/ALBUM+ Tasten
5 PROG Taste
6 MODE/CLK Taste (Modus/Uhrzeit einstellen)
7 V-/AL1 / V+/AL2 Tasten (Laustärke/Weckzeit)
8 ■ Taste (Stopp)
9 ⏻ Taste (Ein/Betriebsbereitschaft)

Inbetriebnahme des Gerätes/Einführung

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Gerät und die Lautsprecher. Geeignet wäre eine trockene, ebene, rutschfeste Fläche, auf der Sie das Gerät gut bedienen können.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausreichend belüftet wird!
- Schließen Sie die Lautsprecher auf der Rückseite an die Anschlüsse „SPEAKERS R und L" an.
- Eventuell sind empfindliche Flächen, wie das Display, mit Folie geschützt. Entfernen Sie diese Folien.

Transportsicherung CD Fach

- Öffnen Sie das CD-Fach (1), indem Sie den Deckel an der Lasche (2) nach oben ziehen.
- Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme, wenn vorhanden, die Transportsicherung aus dem CD-Player.

Stromversorgung

- Achten Sie auf die Netzspannung! Welches die richtige Spannung für Ihr Gerät ist, steht auf dem Typenschild.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, so ist der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Fernbedienung

HINWEIS:
Die Lithium-Zelle im Batteriefach der Fernbedienung wurde für den Transport mit einer Folie gesichert. Dies verlängert die Lebensdauer der Batterie. Vor der ersten Anwendung entfernen Sie diese Folie, um die Fernbedienung betriebsbereit zu machen.

Zur kabellosen Bedienung aus einer Entfernung von bis zu 5 Metern. Achten Sie bei der Bedienung auf freie Sicht zwischen Fernbedienung und dem Sensor (14) am Gerät. Lässt diese Reichweite nach, muss die Batterie ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Batterie wie folgt:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Ersetzen Sie die Zelle durch eine Batterie der gleichen Bauart (CR 2025). Achten Sie auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

⚠ WARNUNG:
- Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht **Explosionsgefahr!**
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeug.
- Öffnen Sie Batterien nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Durch einen Kurzschluss können sich Batterien stark erhitzen oder evtl. sogar entzünden. Verbrennungen können die Folge sein.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten die Batteriepole beim Transport mit Klebestreifen überdeckt werden.
- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.
- Falls eine Batterie ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen, und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

⚠ ACHTUNG:
- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Einstellen der Uhrzeit

Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden, wenn sich das Gerät in Standby befindet.

1. Halten Sie die CLK SET Taste (9/6) ca. 2 Sekunden gedrückt. Die Anzeige für das Jahr (YEAR) beginnt zu blinken.
2. Nehmen Sie mit den ⏭/⏮ Tasten die Einstellung vor.
3. Drücken Sie die CLK SET Taste, um die Eingabe zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 - 3, um nacheinander die Einstellungen für Monat (MONTH), Tag (DATE), Uhrzeitformat (24 oder 12 Stunden-Anzeige), Stunden und Minuten vorzunehmen.

HINWEIS:
- Bei der 12 Stunden Anzeige erscheint im Display: AM = Vormittag, PM = Nachmittag.
- Die Einstellung zum Wochentag erfolgt automatisch.
- Die Speicherung der Uhrzeit geht verloren, sobald die Stromzufuhr unterbrochen wurde.

Allgemeine Bedienung

HINWEIS:
Einige Tasten finden Sie sowohl am Gerät als auch auf der Fernbedienung. Gleichlautende Tasten bewirken die gleiche Funktion.

Gerät ein-/ausschalten

- Einschalten: Drücken Sie die ⏻/FUNCTION Taste (11/9), um das Gerät einzuschalten.
- Ausschalten: Halten Sie die ⏻/FUNCTION Taste (11) am Gerät ca. 2 Sekunden gedrückt, bzw. drücken Sie die ⏻ Taste (9) an der Fernbedienung. Die Uhrzeitanzeige erscheint im Display.

HINWEIS: Automatische Standby-Schaltung
Die USB Buchse des Gerätes ist auch zum Laden Ihres Smartphones geeignet. Das Musik-Center muss hierfür eingeschaltet sein. Zur Einhaltung der „ErP 2 (**E**nergy-**r**elated **P**roducts)" Ökodesign-Richtline (2009/125/EG), die eine verbesserte Energieeffizienz und allgemeine Umweltverträglichkeit von Elektrogeräten zum Ziel hat, müssen sich Geräte nach einer bestimmten Zeit ohne Signal ausschalten. Um eine Aufladung Ihres Smartphones zu gewährleisten, schaltet sich das Gerät daher erst nach ca. 3 Stunden ohne Signal automatisch in Standby

Lautstärke

Mit den Tasten 🔉/🔉/🔊/🔊 (5/6) am Gerät bzw. V-/AL1 / V+/AL2 (7) an der Fernbedienung können Sie die gewünschte Lautstärke einstellen.

Voreingestellte Equalizer-Funktion

Es stehen verschiedene Sound Modi zur Verfügung (F = FLAT, C = CLASSIC, r = ROCK, P = POP, J = JAZZ). Um die Sound-Modi anzuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die 📖 Taste (7) ca. 3 Sekunden gedrückt. Der aktuell eingestellte Sound-Modus wird angezeigt.
2. Halten Sie während der Anzeige des Sound-Modus die 📖 Taste erneut gedrückt.
3. Wird innerhalb von ca. 2 Sekunden keine Taste mehr gedrückt, wird die Einstellung übernommen. Der eingestellte Sound-Modus kann aus technischen Gründen nicht dauerhaft im Display angezeigt werden.

Kopfhörerbuchse (Geräterückseite)

Benutzen Sie für den Kopfhörerbetrieb einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, den Sie in den PHONES Kopfhöreranschluss stecken. Die Lautsprecher werden abgeschaltet.

Radio hören

1. Wickeln Sie die Wurfantenne vollständig ab.
2. Drücken Sie wiederholt die ⏻/FUNCTION Taste (11) am Gerät, bzw. FUNC (1) an der Fernbedienung, bis „FM" angezeigt wird.
3. Stellen Sie mit dem Regler (8) den gewünschten Sender ein. Im Display wird die jeweilige Frequenz angezeigt.

HINWEIS:
Rauscht der empfange Sender, versuchen Sie durch Positionsänderung und ab- bzw. aufwickeln der Antenne den Empfang zu verbessern.

Musik via Bluetooth wiedergeben

Bei Bluetooth handelt es sich um eine Technologie zur drahtlosen Funkverbindung von Geräten über eine kurze Distanz. Geräte mit Bluetooth Standard senden im ISM-Band (**I**ndustrial, **S**cientific and **M**edical) zwischen 2,402 und 2,480 GHz. Störungen können aber z.B. durch WLAN-Netzwerke, DAB-Radios, Schnurlostelefone oder Mikrowellenherde verursacht werden, die im gleichen Frequenzband arbeiten.

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit ein Bluetooth-fähiges Gerät zu verwenden. Der Funktionsradius beschränkt sich dabei in Abhängigkeit der räumlichen Gegebenheiten und des verwendeten Gerätes auf ca. 15 Meter.

Wenn Ihr Abspielgerät das A2DP Profil (**A**dvanced **A**udio **D**istribution **P**rofile) unterstützt und eine Musikplayer-Funktion aufweist, können Sie auch drahtlos Musik zum

Gerät übertragen. Beim A2DP Profil handelt es sich um ein herstellerübergreifendes Bluetooth-Profil. Per Streaming werden Stereo-Audio-Signale zwischen Abspielgerät (Quelle) und Empfängergerät kabellos übertragen. Um die Quelle fernsteuern zu können, muss das Abspielgerät das AVRCP Profil (**A**udio **V**ideo **R**emote **C**ontrol **P**rofile) unterstützen.

Aufgrund der unterschiedlichen Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen kann eine volle Funktionalität nicht gewährleistet werden.

Geräte anmelden (Pairing)

Bevor Sie über das Gerät Musik hören können, müssen Sie die Geräte untereinander anmelden.

1. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion in Ihrem Abspielgerät (z.B. Mobiltelefon) aktiviert ist. Beachten Sie hierfür die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes.
2. Drücken Sie wiederholt die ⏻/FUNCTION / FUNC Taste (11/1), bis im Display „bt" angezeigt wird. Die Kontrollleuchte ᛒ (15) blinkt, um anzuzeigen dass sich das Gerät im Pairing-Modus befindet.
3. Wählen Sie in Ihrem Abspielgeräte das Bluetooth Menü und melden Sie das Gerät in Ihrem Abspielgerät an. Beachten Sie hierfür die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes. Als Auswahl erscheint das Gerät „AEG MC 4461 BT" in Ihrem Abspielgerät.

HINWEIS:
- Es kann immer nur ein Abspielgerät mit dem Musik-Center verbunden werden. Ist das Musik-Center bereits mit einem anderen Abspielgerät verbunden, erscheint das Musik-Center nicht im BT Auswahl-Menü.
- Um eine bereits bestehende Bluetooth-Verbindung zu trennen, drücken Sie die MODE/DISPLAY/CLK Taste (9) am Gerät, bzw. die MODE/CLK Taste (6) an der Fernbedienung.

4. Je nach Gerätehersteller, Modelle und Softwareversionen geben Sie nun das Passwort „0000" in Ihrem Abspielgerät ein.

Wurde die Anmeldung erfolgreich durchgeführt, leuchtet die Kontrollleuchte ᛒ (15).
Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Abspielgerätes. Stellen Sie, falls möglich, die Lautstärke des Abspielgerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

HINWEIS:
- Je nach Gerätehersteller müssen Sie die Anmeldung (PAIRING) erneut durchführen, um die Geräte zu verbinden.
- Die Bluetooth-Kompatibilität kann nicht für zukünftig erscheinende Abspielgeräte (z.B. Mobiltelefone) gewährleistet werden.
- Um eine optimale Verbindung zu gewährleisten, achten Sie darauf dass der Akku Ihres Abspielgerätes vollständig geladen ist.

HINWEIS:
- Einige Mobiltelefonmarken verfügen über einen Energiesparmodus. Deaktivieren Sie den Energiesparmodus, da es ansonsten zu Problemen bei der Datenübertragung über Bluetooth kommen kann.
- Um Audiodaten übertragen zu können, muss Bluetooth in Ihrem Abspielgerät aktiviert bleiben. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Abspielgerätes.
- Verwenden Sie zur Musikwiedergabe ein Mobiltelefon, bei dem ein Telefonat eingeht, wird die Wiedergabe unterbrochen. Der Ton wird jedoch nicht von den Lautsprechern wiedergegeben. Nachdem Sie das Telefonat beendet haben, werden die Geräte wieder miteinander verbunden. Die Wiedergabe müssen Sie ggf. erneut starten.

CDs/MP3 abspielen

1. Drücken Sie die ⏻/FUNCTION / FUNC Taste (11/1), bis „cd" im Display angezeigt wird.
2. Öffnen Sie das CD-Fach (1), indem Sie den Deckel an der Lasche (2) nach oben ziehen.
3. Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben so auf den Zentrierkegel, dass die CD mechanisch einrastet und schließen Sie dann den CD-Fachdeckel. Im Display wird kurz die Meldung „----" angezeigt. Anschließend wird die Gesamtzahl der Musiktitel angezeigt.
4. Die CD wird vom ersten Titel an abgespielt. Das aktuelle Lied, die Anzeige ▶ bzw. ▶ MP3 und die abgelaufene Spielzeit werden im Display angezeigt.
5. Um eine CD zu entnehmen, halten Sie die ▶II/■ Taste (12) am Gerät gedrückt, bzw. drücken die ■ Taste (8) an der Fernbedienung. Öffnen Sie dann das CD-Fach und heben die CD vorsichtig ab.

Halten Sie den CD-Deckel stets geschlossen.

HINWEIS:
- Wenn eine Disk falsch herum eingelegt wird, bzw. keine Disk eingelegt ist, erscheint „NO" (keine Disk) auf dem Display.
- Die Wiedergabe anwenderseitig erstellter CDs kann durch die Vielzahl der verfügbaren Software und CD-Medien nicht garantiert werden.

Beschreibung der Bedientasten

▶II/■ (12/2)

Sie können die Wiedergabe kurz unterbrechen und wieder starten. Im Display blinkt die abgelaufene Spielzeit. Nochmaliges Drücken der Taste setzt die Wiedergabe an derselben Stelle fort.

Funktion der Taste nur am Gerät:
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen.

⏭/⏮ (4/13/3)

Während der Musikwiedergabe:

Mit ⏭ können Sie zum nächsten bzw. übernächsten Titel springen usw.

- Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein. (Der Ton wird dabei stumm geschaltet.)

Die ⏮ Taste können Sie wie folgt bedienen:

1 x drücken = Beginnt das aktuelle Lied wieder von vorne.
2 x drücken = Springt zum vorherigen Titel.
3 x drücken = Spielt ein Lied davor usw. Halten Sie die Taste gedrückt, setzt ein Musiksuchlauf ein. (Der Ton wird dabei stumm geschaltet.)

■ (8 an der FB)

Die Musikwiedergabe wird angehalten.

MODE/DISPLAY/CLK SET (9 am Gerät) oder MODE/CLK (6 an der FB)

Bei laufender Audio CD:

1x drücken = (REP leuchtet) Das aktuelle Lied wird ständig wiederholt.
2x drücken = (REP ALL leuchtet) Die komplette CD wird ständig wiederholt.
3x drücken = (RAND leuchtet) Alle Titel werden nacheinander in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.
4x drücken = Alle Funktionen sind aufgehoben. Der normale Abspielbetrieb wird fortgesetzt.

Nur bei einer MP3 Musikwiedergabe:

1x drücken = Das aktuelle Lied wird ständig wiederholt (im Display erscheint REP).
2x drücken = Der aktuelle Ordner der MP3 CD oder des USB Speichermediums wird ständig wiederholt (im Display erscheint REP ALBUM). Mit den Tasten ALBUM+ und ALBUM- (4 an der FB) können Sie die einzelnen Ordner anwählen. Am Gerät drücken Sie die 📖 Taste (7), um die Ordner anzuwählen.
3x drücken = Die komplette CD wird ständig wiederholt (im Display erscheint REP ALL).
4x drücken = (RAND leuchtet) Alle Titel werden nacheinander in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben.
5x drücken = Die Funktion wird deaktiviert und die CD wird im normalen Modus abgespielt.

ALBUM+ oder ALBUM- (4 an der FB)

Drücken Sie diese Tasten während der Wiedergabe, um einen Ordner nach oben bzw. unten zu wechseln. Wird die Taste im Stopp-Modus gedrückt, erscheint ebenfalls kurz die Anzeige im Display. Starten Sie danach die Wiedergabe mit der ▶ II/■ Taste (12/2). Am Gerät drücken Sie die 📖 Taste (7), um die Ordner anzuwählen.

Programmierte Wiedergabe

Lässt die Programmierung einer beliebigen Titelfolge zu. (Nur bei CD/USB Betrieb)

1. Drücken Sie die ■ Taste (8 an der FB).
2. Drücken Sie die PROG Taste (5 an der FB). Im Display erscheint die Anzeige „P01" (Speicherplatz). Wählen Sie mit den ⏭/⏮ Tasten (4/13/3) den gewünschten Titel aus und drücken Sie erneut die PROG Taste. Die Anzeige im Display wechselt auf Speicherplatz P02.

   HINWEIS:
   Wurde die Speicherkapazität der zu programmierenden Titel erreicht, erscheint die Meldung „FUL" im Display.
3. Wählen Sie mit den ⏭/⏮ Tasten den nächsten Titel aus und drücken Sie erneut die PROG Taste. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie alle Titel ausgewählt haben.
4. Drücken Sie die ▶ II/■ Taste (12/2). Die Wiedergabe wird gestartet. Im Display wird die erste gewählte Titelnummer angezeigt, und die Anzeige ▶ PROG bzw. ▶ MP3 PROG leuchten.
5. Drücken Sie einmal die ■ Taste (8 an der FB), wird die Wiedergabe gestoppt. Die Programmierung bleibt im Speicher erhalten.

Das Gerät stoppt automatisch, nachdem alle programmierten Titel wiedergegeben wurden. Die programmierte Reihenfolge bleibt im Speicher enthalten bis Sie in einen anderen Modus wechseln, oder das Gerät ausgeschaltet wird.

Programmierte Wiedergabe löschen

Drücken Sie im Stopp-Modus die ■ Taste (8 an der FB). Die Anzeige PROG erlischt.

Wiedergabe von Musik im MP3 Format

Sie haben die Möglichkeit mit diesem Gerät Musikstücke im MP3 Format wiederzugeben. Das Gerät unterstützt außerdem die gängigen CD Typen: CD, CD-RW, CD-R.
Sie können mit Ihrem Gerät MP3 CDs abspielen. Auf diesen CDs können bis zu 200 Titel verdichtet abgespeichert werden. Ihr Gerät erkennt eine MP3 CD automatisch (im Display erscheint die Gesamtzahl der Titel und MP3). Zum Abspielen dieser CDs gehen Sie bitte vor, wie unter CDs/MP3 abspielen beschrieben. Die Programmierung von Titeln können Sie, wie bereits unter „Programmierte Wiedergabe" beschrieben, durchführen.

Bitte beachten Sie:

Es gibt eine Vielzahl von Brenn- und Komprimierungsverfahren, sowie Qualitätsunterschiede bei CDs und gebrannten CDs.

Des Weiteren hält die Musikindustrie keine festen Standards ein (Kopierschutz).

Aus diesen Gründen kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von CDs und MP3 CDs kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

Anschluss externer Geräte

USB Anschluss (10)
Dieses Gerät ist nach dem letzten Stand der technischen Entwicklungen im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen USB Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen USB Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

1. Drücken Sie die ⏻/FUNCTION / FUNC Taste (11/1), bis USB im Display angezeigt wird.
2. Schließen Sie ein USB Speichermedium direkt an den entsprechenden Anschluss an.
3. Im Display wird kurz die Meldung „----“ angezeigt. Anschließend wird die Anzahl der Titel angezeigt.
4. Anschließend beginnt die Wiedergabe. Das aktuelle Lied, die Anzeige ▶ MP3 und die angelaufenen Spielzeit wird im Display angezeigt.

Für die Bedienung richten Sie sich bitte nach dem Abschnitt „Beschreibung der Bedientasten“.

HINWEIS:
- Schließen Sie ein USB Speichermedium immer **direkt** an den USB Anschluss an, um etwaige Betriebsstörungen vorzubeugen.
- Über die USB Buchse können Sie auch Ihr Smartphone aufladen. Verwenden Sie für den Anschluss das USB Kabel Ihres Smartphones. Auf Grund der verschiedenen Smartphone-Modelle, die heute angeboten werden, und deren unterschiedliche Ladekapazitäten, ist die Ladedauer abhängig vom verwendeten Smartphone und dessen Betriebszustand.

⚠ ACHTUNG:
Bevor Sie das USB Speichermedium entfernen, schalten Sie das Gerät mit der ⏻/FUNCTION / FUNC Taste auf RADIO oder CD.

AUX Buchse (Geräterückseite)
Zum Anschluss von analogen Wiedergabegeräte. Über diese Buchse können Sie auch den Ton anderer Wiedergabegeräte wie MP3-Player, CD-Player usw. über die Lautsprecher hören.

1. Schließen Sie das externe Gerät, mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker, an die AUX Buchse an.
2. Wählen Sie nun mit der ⏻/FUNCTION / FUNC Taste (11/1) den Modus AUX aus.
3. Über die Lautsprecher hören Sie die Tonwiedergabe aus dem externen Gerät. Mit den Tasten (5/6/7) können Sie die Lautstärke verändern. Die CD Tasten sind nicht funktionsfähig.
4. Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der externen Tonquelle.

HINWEIS:
Stellen Sie die Lautstärke des externen Gerätes auf eine hörgerechte Lautstärke.

Weckfunktion

Allgemeines
- Die Weckzeiten können nur eingestellt werden, wenn sich das Gerät in Standby befindet.
- Sie möchten mit Radio geweckt werden? Stellen Sie vorher den Sender ein, mit dem Sie geweckt werden möchten.
- Sie möchten mit CD oder USB geweckt werden? Legen Sie eine CD ein bzw. stecken ein USB Speichermedium an den USB Anschluss an.
- Ist die Weckzeit erreicht, blinkt das Symbol für die erste bzw. zweite Weckzeit.
- Die Einstellung der Weckzeit wird mit den Tasten der Fernbedienung beschrieben.

Einstellen der Weckzeit
Sie haben die Möglichkeit zwei Weckzeiten einzustellen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die V+/AL1 Taste ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden der aktuell eingestellten Weckzeit beginnen zu blinken.
2. Nehmen Sie mit den Tasten ⏭ und ⏮, die Einstellungen vor.
3. Drücken Sie die V+/AL1 Taste zur Bestätigung. Die Minuten beginnen zu blinken.
4. Nehmen Sie mit den Tasten ⏭ und ⏮ die Einstellungen vor.
5. Drücken Sie die V+/AL1 Taste zur Bestätigung. Wählen Sie anschließend aus, wie Sie geweckt werden möchten. Nehmen Sie mit den Tasten ⏭ und ⏮ die Einstellungen vor.
   Zur Auswahl stehen:
   - **FM:**
     Sobald die eingestellte Weckzeit erreicht wird, schaltet sich das Radio ein. Es ertönt der zuletzt eingestellte Sender. Die Lautstärke steigt langsam auf die ab Werk voreingestellte Lautstärke an.
   - **MP3 (CD):**
     Sobald die eingestellte Weckzeit erreicht wird, schaltet sich das Gerät im CD-Modus ein. Die eingelegte CD wird vom ersten Titel an abgespielt. Die Lautstärke steigt langsam auf die ab Werk voreingestellte Lautstärke an.

- **USB:**
  Sobald die eingestellte Weckzeit erreicht wird, schaltet sich das Gerät im USB-Modus ein. Die Titel vom angeschlossenem USB Speichermedium werden vom ersten Titel an abgespielt. Die Lautstärke steigt langsam auf die ab Werk voreingestellte Lautstärke an.
- **(Signalton):**
  Beim Erreichen der Weckzeit ertönt ein Signalton. Die Lautstärke steigt langsam auf die ab Werk voreingestellte Lautstärke an.

6. Drücken Sie abschließend noch einmal die V+/AL1 Taste. Die erste Weckzeit ist nun aktiviert.

Zum Einstellen der zweiten Weckzeit, wiederholen Sie die oberen Schritte jeweils mit der VOL-/AL2 Taste (6).

HINWEIS:
Bei aktivierter Weckzeit leuchtet das entsprechende Symbol (oder).

Abstellen des Wecksignals

Sie wurden geweckt? Um das Wecksignal bis zum nächsten Tage abzustellen, drücken Sie die ⏻/FUNCTION Taste (11/9).

Intervall-Weckautomatik

Die automatisch eingestellte Weckfunktion kann mit der SNOOZE Taste (16) für ca. 9 Minuten ausgeschaltet werden.

HINWEIS:
Die aktivierte Funktion wird im Display durch die Anzeige „SNOOZE“ angezeigt.

Weckfunktion deaktivieren (im Standby-Modus)

Um die Weckfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die V+/AL 1 bzw. V-/AL 2 Taste (4). Das Symbol „“ bzw. „“ erlischt.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
- Äußere Flecken können Sie mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Zusatzmittel, abwischen.

Störungsbehebung

Symptome	Ursache	Lösung
CD kann nicht wiedergegeben werden.	CD ist nicht oder nicht korrekt eingelegt.	Stellen Sie sicher, dass die Disc mit der Beschriftung nach oben gerichtet eingelegt ist.
CD springt während der Wiedergabe.	Kontrollieren Sie die Disc auf Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer.	Säubern Sie diese mit einem weichen Tuch von der Mitte heraus.
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät blockiert „hängt fest“.	Ziehen Sie für ca. 5 Sek. den Netzstecker. Schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein.
Kein Audiosignal bei Bluetooth-Verbindung	Gerät ist nicht an der Audioquelle angemeldet.	Überprüfen Sie, ob die Verbindung besteht. Melden Sie ggf. das Gerät erneut an der Audioquelle an.
	Lautstärke zu gering	Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.
		Erhöhen Sie die Lautstärke an der Audioquelle.
Bluetooth-Verbindung lässt sich nicht herstellen	Anmeldung funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob die Audioquelle das A2DP Protokoll unterstürzt.
	Audioquelle ist ausgeschaltet	Schalten Sie die Audioquelle ein
	Bluetooth ist an der Audioquelle ausgeschaltet.	Schalten Sie die Bluetooth Funktion in der Audioquelle ein.
	Bluetooth-Version wird nicht unterstützt.	Verwenden Sie ein anderes Abspielgerät.

Technische Daten

Modell: ..... MC 4461 BT
Spannungsversorgung: ..... 220-240 V~ 50 Hz
Leistungsaufnahme: ..... 11 W
Schutzklasse: II
Nettogewicht: ..... 2,21 kg

Radioteil:
Frequenzbereiche: ..... FM 87,5 ~ 108,0 MHz

Bluetooth
Bluetooth Unterstützung: ..... V2.1 + EDR
Reichweite: ..... ca. 15 Meter
Sendefrequenz: ..... 2,402-2,480 GHz
Protokolle: ..... A2DP, AVRCP

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt die Firma ETV – Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH, dass sich das Gerät MC 4461 BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE Richtlinie

(1999/5/EG), der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) befindet.

Geprüft für den Betrieb in Deutschland.

Fundstelle der EG-Konformitätserklärung
Die vollständige EG-Konformitätserklärung können Sie beziehen über:

ETV
Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40
D-47906 Kempen

Garantie

Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

   Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

   Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

   Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.

4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.

5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 06 2012

Garantieabwicklung
24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, steht Ihnen die schnellste und komfortabelste Möglichkeit der Reklamationsanmeldung über unser SLI - Internet-Serviceportal zur Verfügung.

www.sli24.de

Bitte melden Sie direkt den Servicevorgang auf unserem Online Serviceportal **www.sli24.de** an. Sie erhalten wenige Sekunden nach Abschluss der Anmeldung ein kostenloses Versandticket per E-Mail übermittelt. Zusätzlich erhalten Sie weitere Informationen zur Abwicklung Ihrer Reklamation.

Mit Ihren persönlichen Zugangsdaten, die direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail an Sie übermittelt werden, können Sie den Status Ihres Vorgangs auf unserem Serviceportal **www.sli24.de** online verfolgen.

Sie brauchen das kostenlose Versandticket nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

So einfach kann Service sein!

1. **Anmelden**
2. **Einpacken**
3. **Ab zur Post damit**

Fertig, so einfach geht es!

Bitte vergessen Sie nicht, dem Gerät eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) als Garantienachweis beizulegen, da wir sonst keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen können.

Unser Serviceportal **www.sli24.de** bietet Ihnen weitere Leistungen an:

- Downloadbereich für Bedienungsanleitungen
- Downloadbereich für Firmwareupdates
- FAQ's, die Ihnen Problemlösungen anbieten
- Kontaktformular
- Zugang zu unseren Zubehör- und Ersatzteile-Webshops

Auch nach der Garantie sind wir für Sie da! – Kostengünstige Reparaturen zum Festpreis!

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Unfreie Lieferungen werden von uns nicht angenommen. Es entstehen Ihnen damit erhebliche Kosten.

Stand 06 2012

Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab, die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanţie • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garanciajegy • гарантійнийформуляр • Гарантийный талон • بطاقة ضمان

MC 4461 BT

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantia, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesečno jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanţie conform declaraţiei de garanţie • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesačná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантия 24 месяца согласно заявленным гарантийным правилам • ضمان لمدة 24 شهر وفقاً لبيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziţie, ştampila furnizorului, semnătura • Дата на покупката, Печат на Продавача, Подпис • dátum nákupu, pečiatka obchodníka/predajcu, podpis • datum nakupa, žig trgovca, podpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • تاريخ الشراء، ختم البائع/البائع، التوقيع

ETV

www.etv.de

ETV

Elektro-technische Vertriebsges. mbH

www.etv.de

Stand 09/13

AEG

perfekt in form und funktion